籌 辨 夷 務 始 末

上前現在伊华塔爾巴哈的軍情均甚緊急者明註等程將存銀 首前知該將軍辦理等因欽此查前解的銀五萬兩雖接明誼 各國事務衙門及户部建議具奏統侯該衙門覆奏時一併降 五萬雨迅即解運赴科交廣鳳全島源源設治分解伊华雨城 以資接鄉母得稍有追誤明緒所請借道轉的等事已今總理 借道将御業經俄國允許其分界給固等事所有總理各 廣風等咨稱起選者亦隻次派員迎提至今分毫未到至 等瓣夷格始末卷之三十八 同治四年乙丑十二月五紀伊幹將軍明緒奏八月十九 日接奉同治四年六月初九日寄信奉

古依藏行知各件好均已欽遵辦理八月初一即送進大股萬餘 萬一肯來則哈薩克等各項不逞之徒自然飲跡先樣外 臣荣全面而與其坐以待即何若以大員親往借如俄兵 兼顧開內大兵人無消息軍的消滴未到四面冠氣環偏 孤城官兵裸體枵腹荷戈友是不可終的幹與暑参替大 之際該匪人肆意洪扬將各屯之糧全行焚毁使我不能 全行此四本管保護家室以致大告為之一空正當收割 教後索偷替又為哈薩克滋擾索倫官兵聞風震動亦很 人奔赴錫伯替攻提該营馬隊在大管者登特全行回答 国事務衙門及户部會同連議奉 文明 州本春天

皇上天恩飭下總理各國事務衙門知照住京公使飛咨西悉畢 古 准備貴國精兵数百名務念鄉封和好無論多家速即發兵同 爾衙門惟令俄國領兵官江達拉勒迅速派兵前來伊 全機宜體察情形若提及酬謝及兵費等事急則治標故 得悉行應尤該渠之欲壑既滿則我之大局可全誠恐不 來秋提其借貸糧食大器等事均可細商數辦並而投禁 息即當會合進期回歐或有轉機者隨委榮全於本月二 以本之言為重惟有顧怨 江建拉勒會晤面南我国既已奉 十日輕射減從前赴俄國阿里瑪圖地分與該國領兵官 犂

聖主如天之仁實邊極德萬生民之幸 諭軍機大臣等明緒奏抓城久困請的作俄兵助勘一指伊华久 進 商鄉該使以事多為難總未應地看來該公使於此事未能主 持明緒現今禁全前赴俄國阿里瑪圖地方與該國領其官 級附 俄兵一節屢經總理各國事務衙門王大民與俄國在京心使 被贼国該逆近役分擾錫伯索倫而替焚毀因種情形日見指 拉勒會商借兵數百名前來助鄭並借貸程食火器等物所 内接兵雖已坐次嚴惟而節節梗阻尚難利期前進借用 线生機可特色為安則 放後以我兩國和好等惟有坚忍苦守以待提兵價有 (商務村本奉子) **7**L

等亦是急則治標之法即若該将軍體察情形妥善辨理但期 明該廣鳳等好陸續撥到的銀迅速設法轉解矣 於事有海朝廷亦不為遙制所請的總理各國事務衙門知照 伊华的銀業經改由俄國臺站轉運何以尚未解到現入諭今 住京公住飛咨西悉華爾衙門惟兵等語巴翰令該衙門辦理 為雨鐵是應在專省分繳銀三十三萬三千三百三十三 干扣除入算其餘銀兩應在通商各關所納總數內分結 雨查明号省大文經支填築沙面地方英商行基之貴若 丙中總理各國事務恭親王等奏稱照得成置十年英國 續約第三款內載賠償八百萬兩在於津郡先将銀五十

廣總督劳崇光等奏報导東付通沙面經費應歸英國承 朋监督師曾呈榜本文賠償法國 第三十三萬三千三百 認銀十五萬七千八百六十九兩六分於咸豐十年十月 **堂十年十月十九日在天津付法国银五十萬雨嗣據雨** 歸又第七款內載在大津收銀五十萬兩谷等語當於成 二十印粤海蘭交銀十七萬五千四百六十三雨九錢四 去歲事海關繳銀三十三萬三千三百三十三兩零其餘 銀兩宜在中國各海關每年收稅銀若而按五分之一扣 分速前共銀三十三萬三千三百三十三兩又查據粵海 扣繳二成法國績約第四款內載賠補八百萬兩已收到 【食格茶水十八

奇三口通商大臣崇摩咨報O北洋各開截至第十九結止 第十九結止各付過銀五百八十八萬三千零二十雨有 成銀兩查據上海通商大臣李鴻章咨報南洋各鄉截至 經法國使司馬殿那好次收到復開情報至各關從成豐 各付過銀二十五萬五千六百八十三兩有奇當經到交 十年八月十七日起每屆三箇月一結付交英法國各二 統清任內送交銀二十三萬三千三百三十三兩三錢均 三十三雨三线前監督恒祺任内送交銀十萬雨前监督 江海等大口接扣去後旋據獲稱南洋各關漏未將台灣 總稅務司赫德覆敷並飭酌議下餘未扣銀兩應丟歸併 一一 食品给本本主

五十和江海扣銀五萬而以上四開而結共付英國銀二 結成閩海扣銀四萬雨江漢扣銀二萬雨粤海扣銀一萬 計應扣銀三十四萬餘兩自第一結起至第二十一結止 其餘各關共應扣銀四十三萬七千餘兩第二十一結約 連天津廣東南款在內約應有七百七十五萬之數末扣 銀根為每國所扣之數雖有此不行之處仍可以付過六 之銀仍有二十五萬雨上下挺請第二十二三兩結每逢 百九十七萬餘兩為算查第二十結除淡水開尚未報到 小有外錯北洋各關惟東海開第十五結将兩國共扣之 桐 却打狗口扣過二成銀兩其八上沒水九江二剛銀數

图六 月底約計係中國來年五月中的總稅務司所以擬 照益據各行照復前祭均願照鄉惟稱末後找扣之銀請 月印以三箇月為一結現在扣至中國十一月十四印 外國十二月底即係第二十一結底至第二十三結係 我付等因臣等伏查扣款一事本係和約我明按照外 各等因隨經照會英國使臣阿禮團法國使臣伯洛內查 於第二十三結底會算清記不必俟至第二十四結再行 似此群治一面可得細算之服一面可免多付找回之煩 扣之銀詳細裏對其應我扣之銀仍由江海開付清完本 十五萬兩法國銀二十五萬兩第二十四結內將各開實 美格 本本工大 * 가 係 周

尾數即可豫為東計於第二十三結底由江海開找清完 秦数日既無出入可允提前辨理除照復其法二國令其 鈁 海関海江港馬海其什英法二國銀各二十五萬和應找 先将第二十一結以前扣過銀數再行詳加數算即可知 下久完係若干其二十二三雨給不門收稅多零青今江 次 今第二十四結成再行我清完幸都係因各關扣過銀數 二十三結底會算清記所爭不過三箇月之遇平若各 知各口領事官照鄉並由臣等到的總稅務司傳諭各 行會算我付為期方覺從容今英法二國使臣既願第 須俟結期後数十日方能報齊是以扣至第二十四給 糾

古動下南北通商大臣速行知會所轄各關再將第二十一結 御挑依議 為照會事照得續約第三級內載賠債八百萬兩在於津 給英國照會 前付過英法二國銀數詳加覆數另行造其細聞註明每 臣彙奔即由各該大臣一面查明覆奏一面備大将各關 稅務司數對清楚送交領事旗數畫押呈送該管通商大 結 開稅務司查照外相應請 細册會軍各送臣衙門以憑會算而昭詳家 係交某國領事手收並照結每結會單一分由關會同 1.1 (...) neather) 12

過 南北通商大臣咨報前來經本許別的總稅務司復加查 商行基之青若干扣除入算其餘銀兩應於通商各關所 百三十三的沒查南北通商各關截至第十九結止已據 千四百六十三雨九錢四分連前共銀三十三萬三十三 印在天津什銀五十萬兩刷據雨廣總督劳奏報事東什 雨六分於成盤十年十月二十日男海關交銀十七萬五 納總數內分結扣繳二成等語當於成豐十年十月十九 十三百三十三雨查明号省大吏經支填築沙面地方英 郡先將銀五十萬兩繳是應在專省分繳銀三十三萬三 沙面經費應歸英國承認銀十五萬七千八百六十九

若干之處妥議章程俸履除將不行各數開列清單黏呈 報到其餘各關共應扣銀四十三萬七千餘兩第二十 聚盐據獲得截至第十九結止南洋各關共付遊銀五百 外查尚應續扣之銀二十五萬兩應分兩結歸江海開 之數未扣之銀仍有二十五萬雨上下故奉前因的今将 起至第二十一結山所扣二成銀約應有七百七十五萬 結將次屆期本司約計應扣銀三十四萬餘兩自第一 二國尚應續扣銀兩應否歸數大口穀和以及各關分扣 十四萬八千三百三十雨零其第二十結除淡水關尚未 八十九萬七千八百二十八西零北洋各關共付過銀二 一大小小人 結

海酬 於本許詳加的聚該總稅務司所擬辦法尚屬周詳相應 Ž, 萬即於江海關位数扣完若應扣之銀不止二十五萬第 各國在各開實扣之銀詳細裏對其應找扣之銀 梸 和 五萬和第二十三結底若上結應續扣之數未及二十五 二十三結底江海關亦應扣銀五萬兩第二十四結內將 江港号海四開扣付第二十二三兩結每连結底関海應 付我回之煩理合中後責衙門查数察拿等即呈度前 雨結共扣十五萬雨至江海一開第二十二結底應 四萬雨江漢應扣二萬雨粤海應扣一萬五千雨該 付清完都似此解法一面可得知算之版二則 仍 可 申 竞 Ξ 江 10

等因准此本大臣重所擬改歸四開分數扣付辦法甚妥 **酮分第二十二三雨結扣付者應扣之銀不止二十五萬** 本月十四日第二十一給約有七百七十五萬之數未扣 為照復事准貴親王來文內開應賠償銀八百萬兩扣至 知各關遵辨可也 即可按照辨理惟思二十 其應找扣之銀仍由江海關在第二十四結內付清完家 英國照復 照會貴大臣查裏可否如此辦理希即照復前來以便的 之銀仍有二十五萬雨上下擬歸江海関海江漢粤海四 Laston and I to 結外再分兩結扣銀二十五

開按期限数 為照復事各開扣執據復文内稱可否今将找扣之銀與 門湖州各關照筋停止扣款並筋江海江漢間海馬海各 谁此除行文山海大津東海鎮活九活浙海臺灣淡水度 雨一併付清似可無庸另作一給如此辦理庶免兩國致 今將我扣之銀與江海關現擬應扣第二十三結銀五萬 江海關現擬應扣第二十三結銀五萬兩一併付清等因 给英国照覆 有終稿不清之處該貴親王亦以為然也 為和大約即可完清即使尚未完數所短當亦無幾可否 まれたすえまい 扣足外理合照復青大臣請煩通飭各 口領

歸人第七款內載在天津收銀五十萬兩等語當於咸豐 十年十月十八日在大津什銀五十萬雨在最故查南北 銀兩宜在中國各海關每年收稅銀若而按五分之一扣 為照會事照得續約第四款內載賠補八百萬兩已收到 事官遵卿一面由本衙門飭令各關迅速將收銀會單寄 去鼠鸟海鼠微銀三十三萬三千三百三十三雨零其餘 來以憑東算惟仍恐第二十三結底難以了紊祇得餘各 關迅速進行以期與貴大臣之意相仍不必進至第二十 給法國照會 四結方能完竣 多かられますべ

來經本許到的總稅移司復加查卖故據復稱截至第十 歸數大口穀扣以及各關分扣若干之處妥議章程聲應 10 雨萬雨上下兹奉前四的令将二國尚應續扣銀兩應否 四十三萬七千餘兩第二十一結將次居期本司約計 雨其第二十結除淡水桶尚未报到其餘各剛共應扣銀 十八雨零儿洋各卿共付過銀二十四萬八十三百三十 通商各届截至第十九結止已據南北通商大臣咨报前 二成銀約應有七百七十五萬之數未扣之銀仍有二十 九結止南洋各鄉共付過銀五百八十九萬七千八百二 銀三十四萬餘兩自第一結起至第二十一結此所扣 應

得細算之眼二則可免多付我回之城理合中康責衙 若應扣之銀不止二十五為第二十三結底江海關亦應 其應找扣之銀仍由江海明付清完家似此辨知 江海一腳第二十二結成應扣五萬兩第二十三結底若 雨粤海應扣一萬五千兩該三開雨給共扣十五萬兩至 五萬雨應分雨結歸江海関海江港等海四開扣付第二 除將不符各數問列清單私呈外查尚應續扣之銀二十 十二三雨給每逢結底関海應扣四萬兩江漢應扣二萬 扣銀五萬兩第二十四結內將各關實扣之銀詳細裏對 上結應續扣之數未及二十五萬即於江海關儘數扣完 竟除出本卷三大 一面 可

第二十一結外凡天津之器煙賣牛莊九汪鎮汪爾洛度 結算其末後找扣之銀可即會算清記查來文所開以至 有仍應找扣者為數不過數千不必候至二十四結方行 為照復事准貴親王照會一件所有扣歸賠款一事應何 希即照復前常以便的知各關道瓣可也 總結願依來文辦治但思二成扣銀到第二十工結成即 D淡杏沙岛等雕均毋庸分扣並稱自第一結起至第二 法国照復 擬辨法尚屬周科相應照會貴大臣查數可否如此辨理 查裹察奪等四呈復首於本壽詳加酌我該總犯務司所

大清國賠補軍需銀兩若干即將總收單送交責親王查照可 臣應即數清總數繕備收甲恭代大法國大皇帝收到 給法國照復 婦數完給其第二十二三兩結 收單亦須飛速寄京本大 得以憑算即知江海一關應找若干到西思六月抄便可 速行豪寄來京務於西歷五月初一日以前赶到伴此閒 扣都仍有二十五萬上下等語惟望的知各關從第二十 9 結上湖至第一結節次所存本國領事重押益印收早 結止所扣二成銀約有七百七十五萬之数尚應續 見防治本人至人 <u>†</u>

諭自各口洋稅現有扣款議定按稅扣歸二成立有會學將來 恭親王等人奏再成量十年十二月初十日飲奉 **退至第二十四結方能完竣** 通飭各口領事官遵解一面由本衙門飭令各關迅速將 臺灣淡水厦門湖州各雕照的停止扣款並的江海江 察私得的各關迅速遊行以期與貴大臣之意相符不 問治导海各副按期照数扣足外理合照覆責大臣請煩 算清記等因准此除行文山海天清東海鎮活九子浙海 為照覆事各關扣款據覆文內稱末後找扣之銀可即會 收銀會軍寄和以恐裹其惟仍恐第二十三結成難以了 湛 نار

殊批知道了欽此欽遵在家現在英法扣款約計來年五月即可 等再行悉心妥議以免弊混等因飲此當題臣等以扣款既清 款既清之俊應如何安議章程件母日久弊生着恭親王真訴 或今洋人仍幫同司稅厚以廪餘令其據實咨報總理 無庸再份自應酌議章程免致日久生學查數年以來洋 找清完業且現議章程第二十二三兩結私有江海江港 清結之前一年再行的張以錄固密等四本 門及戶部總期層層稽裏似可不至并恐擬侯扣軟将次 関海号海四酮的須續如此外各關第二十二結起均可 人充當中國司稅辦理尚屬認臭洋稅經費於同治二年 人 美路站木卷 手 桁

摩现在 完後一律照鄉此項四成洋稅係由臣 臣等公同商的除本應解部之款應照舊章無庸議外所 有停付扣款各關從二十二結起於部撥京的協的之 款且東南等省軍務亦漸肅清自應酌量提解以裕庫做 江海江漢間海易海四刷即從第二十四結起於扣款 仍按結酌提四成委員解交都庫另款存儲以備要需其 消歸公勿為吏胥侵蝕中飽至各該關洋稅旣無外國 三箇月一結之期據實呈報日 五月奏定每年統給銀七十萬零二百兩康鎮不可謂 扣款將完臣等擬別今總稅務司仍照舊章按照 衙門及户部查數總期 衙門奏明提解部 清 **%**}-0 涓 不

介允應請 古 嚴 的各 該 大臣 督 撫 将 軍 監 督 按 結 批 鄉 每 逢 结 底 将 委 員 起 宕不解或精詞留用者即由臣 省有無別項要需概不准籍初留用一切事宜統由臣 折委員按限解到由户部咨吏部照例議飲如各關有延 後給迎批無庸領取回省限照及科道衙門驗批以省周 **率另款存储如素** 門及户部指察农鄉委員交兒清楚即由管庫大臣當堂 程日期一面各根户部一面各根臣衙門查聚無論各該 以懲玩池 Level L. L. 衙門會同户部指名嚴念 衙

岬 执(核) 等查俄國海路通商向照各國通商條例料理前經允准 所該既有道里相差不遠之說自未使過於拒絕惟法國 恭親王等人奏再臣衙門與法國公使的政船鈔章程於 法國商船往來安南日本各口四箇月納鈔一次今俄國 視法國所轄之安南日本码頭皆道里相差不遠请與法 使後良嘎哩照愈内稱俄图海口離中國議定通商各口 係指安南日本雨處俄國則統指其本國海四情形稍 因一律解理並聲明與天津和約第十二款相符等因 八月二十三日附片县奏在常九月二十九印據俄國公 有 扛

商 去 迬 明此層並將俄國海口至中國原定通商海口比較道路 模o 法 行 准 未能行合一層所稱甚是並請定期開辦等語臣等公同 不同是止可謂之比照不得謂之一律臣等於照復內 近詳細酌數指明吃廓來業福斯克口至圖 伊亦轉行該國領事官遊照等因所有俄國商船仿 的提於同治五年正月初一 國 後後谁照覆以臣等較其行照和約內一律辦理之意 照四箇月納鈔一次以示限制於十一月初六日照復 知南北洋通商大臣将的各口一體照鄉續接該使照 四箇月 Last out it is 納鈔一 次緣由理合附片其原 Ħ 開辦當印給予照復並 門江海 43 40 揭

御机如道 各四俱母庸另納船鈔以免重輸如在四箇月之外另納 發給專照自是日起以四箇月為期如係前赴議定通商 隻 為照會事接准照會內開現與法國伯署大臣商酌更定 所格之埠頭與附近之日本码頭該船主果明海開監督 船 俄图照會 和約之第二十二款船鈔章程並附鈔錄一紙內有凡船 出 30 鈔一次所有大法國三板等小船無論有選無選均 百五十頓以下之例每頭輸舒銀 的放往中國議定通商他的並往來安南國內法 一銭每四箇月納 釮 賴 周

青周通商各口 贵国镇定通商各口视法国所辖之安南埠頭及日本之码 青國通商各口所出之貨運至本國海口皆於交易相得甚 次等語前來本大臣詳加扶問查得本國各海口雜 大臣亦欲將俄國船隻前往本國海口亦按法國一律解 理始為妥伽且與天津和約第十二條相係該貴王大臣 **顿皆道里相差不远本国海口所出海味木科等貨運至** 再有所如則通商益形不使今青王大臣既定此章程本 恐惟北方天氣四季懸殊海船往來頗較南方為少僕令 次其大法國商人雇賃中國船艇亦按四員月納鈔 1 J. C. and March

指凡有通商利益之處與某国此件益處亦應與別國此 為照復事接准照會內稱現准法國酌政船鈔章程一律 给俄周照復 青國商船亦欲於安南日本 雨處四箇月納鈔一次自可 辨理等因前來本王大臣查天津和約第十二條內載若 自無不允之理相應照會即希查照施行可也 件益處並非以此件與某國後以为件與別國也並因 有重待外國通南凡有利益之處俄国一律辦理等語係 國將舊於不輸船鈔等字據作為廢紙均照新章輸鈔是 以中國九其赴安南日本雨處碼頭四箇月納鈔一次若 法

辨可也 臣断無不允之理今來文之意不欲於安南日本照鄉而 另議青國海四此則但可謂之比照不可謂之一律惟文 謂之一律辨理誠然與天津和約第十二條相符本王大 為照復事准貴王大臣照會允准本國商船由呢廓朱書 俄图照覆 大臣之意每四箇月納鈔一次如在四箇月之外再行納 門江海口商船由該處至中國原定通商海口即允照青 内既有相差不遠之說所有吃廓來業福斯克海口至圖 鈔一次本王大臣既經格外奉讓仍希照慶以使定期開 (食物菜本十八 ま/■

第十二款原意亦不相首相應照會責王大臣即者任定 津 福 本意因故海口等既相差不逸按照鄉理則與天津和約 大臣指出差誤所稱甚是惟本大臣誤處並非有意以天 内有如此辨趣與天津和約第十二條相符之語經責王 鈔一次等情前來接閱之下甚屬於悅並查本大臣照會 為照會事准貴大臣照會內稱現准法國的改船對章程 H 给俄国照仓 期間鄉示知為中 斯克及國門江海的前往中國議定海的每四萬月 和約第十二款作設實因指詞未能達意故致此平其 纳

該各口領事官遵照並咨知呢廓來業福斯克大員家照 同治五年正月初一日開解等情前來本大臣據已問行 俄因然會 理外相應照會青大臣查照可心 往所有呢解來業福斯克至圖門江海口納鈔新章定於 為照會事接准照會內將俄國商船由議定通商各口前 船由該處至中國原定通商海口九照母四箇月納鈔一 俄國船隻所有呢解來業福斯克海四至圖門江海口商 次希即定期開辦前來本王大臣 現定於同治五年正月 一日開鄉除知照南北洋通商大臣轉動各口 【食券禁奉夫 律瓣

育勢少仍申前記若待其自行清請難保不所求甚會彼 特再為的給該外國教習反或視為分所應得又因三館 考該學生等於外國語言文字又頗有進益價不量予契 本年十月的大考各館學生業經分別奏請獎致在案因 谁如將來各館學生學有成效彼時自當奏請與賞等語 恭親王等人奏再同文館延訂外國教司奏明每年給車 拖 馬 思該外國教習前次歲考後既有酌加新水之請此次大 教習柏林面請酌加新水當經五度以此係定章凝難九 紙張賣銀一千兩由船勢項下動用去冬歲考後俄館 行相應照愈

即批知道了 該外國教習等於收受後覆函致謝尚無異詞 送庫干銀二百兩明示以酬勞之意即隱杜其貪得之心 事同一律未使歧视因的該館提調等備五嘉獎每名酌 恭親王等又奏再英法兩國公使祖定府第原議每年各 出 各在家技自同治三年十月初三日起至同治四年九月 年裔送房租銀一千雨前來由臣衙門奏交內務府收存 国修理未經指定扣留租價年限制英国照該因牛用按 十二日山按照英國月日計算人居一年據英國使臣 租價銀一千而英國扣留租價二年作為修理之費法 Luban 1. 2. 11) 阿

AP 批知道 城特住三印並護送回沿均獲安全實為竭盡心加閉有 朱放仁查明堅佐治此次得進湖城經地方官紳往返訂 約多方奪職到切開導湖民始釋積嫌聽從官神接待進 思民私貼揭帖並於出城時擁觀拋石亦即登時換銷禁 廣州將軍兼署兩廣總督瑞麟署廣東巡撫郭嵩案奏據 四祖銀一十两照原木平包查 收 押益印互存為據並經知照內務府派員赴臣衙門将英 經臣等派員照數兒收仍立漢字洋字執照由臣衙門直 禮國於十一月十三日派員廣送一年房租現銀一千 70 すれずすれるす人 酥

計然入城係循照條約本 坠佐治吐後進入湖州郡城湖人有無阻難現亦不能移 道府及委員均言之思思青以扶吸擺布實無確據人情 者其倡議阻止洋人入城事尚多年起自何人無憑查究 以受端創始為舊奇至於相接為例 随同道府委曲勘谕始得接護洋人進出郡城保全無事 次急湖嘉道張銳等經管彈壓不遺餘力局神邱步減善 而愚民浮動之氣一發而不可過反復開導持之愈堅此 魔並取具绅士切結聯呈前來臣等查湖州民情强悍素 止嚴密訪查局糾委無挑唆擺布情事等由會同道府東 則亦無異議該領事

柳 古遵行之部局绅等既已通晚此教随同彈壓於前又進其 批該衙門知道 與局种等竭力等辨亦實足以應洋人入城之請而釋百 治 纹 事佛禮賜邀求建立洋館以哲住一月為詞一時間傳送 堅佐治此次入城以後湖民後張揭帖聚眾喧呼實因通 於後地方民人亦必能逐漸省悟解理尚較易為力領事 經久善策以期中外相安不至再滋養端 姓猜己之心現捕傳湖城神士数人來省面加開導熟華 復滋疑誠道府等一面舜壓一面設送領事出城堅 以此不甚極意其實事出有因應請免其深究而道 一英者は木本ニナハ 大人 14 府 佐 結

常外國人既願借助急公不能不為一時騰那之計推宜 清還分限而期將本息陸續歸款由潘司給果為據業題 借用洋商銀兩按限歸遇刻不容緩此次因軍的窘迫異 委員向洋商兒收撥給各营支作軍的稍滿目前之急查 英国领事罪怕逃議明督借洋銀十萬雨以濟急用爭雨 查現當康逆回陷者應各軍月的積欠累累時處詳清遊 瑞麟郭嵩熹又奏再據代辨廣東布政使事鹽運使方濟 有英國商人類志知軍需局軍的竭職情願出貨借助經 以一分五釐行息約至半年內先還一半其餘於一年內 頭會同軍需總局司道詳稱考水軍的清運各庫於羅淨 Lustine 1 . 1

南該衙門知道欽此臣衙門查既據該督奏稱·地方人民漸就省 御北該衙門知道 會同總局司道屆期照約如數按還以清款項並分咨總 請奏報前來臣等復查無異除的代辨布政使事方溶頭 在 暫借濟用而轉瞬即行歸還又實不便多備將來居期當 理各國衙門整户部查照外謹附片陳明 庾成總理各國事務恭親王等奏同治四年十二月初六 当り 出潮城情形 軍機處交出署兩廣總督瑞麟奏查明英領事前次進 各軍應撥軍需項下照數等指撥還以昭大信等情詳 多州なずをすべ **槽军機大臣奉**

成約言明不鄉自應坚守成約至領事進城係按約之事 聽 即如該督前奏内稱湖郡納民恐該領事入城後在城建 断不能以終阻何必誤故精婚自生波拆該督務須逐層 造說言聳感眾聽彼於英國法國尚不能分析清起豈可 造天主堂有所傷犯是以峻拒等語臣等查近年來傳授 怕辦理較易現傳紳士開導應由該督劃切晚翰該納等口 天主教及查還教堂各案俱係法國人所為從未開英國 令其轉相告論該處居民切勿輕聽浮言以致再生技節 人偶有此事是城内建造天主堂之說顯係該處刀民捏 信以滋奉疑至開張行店設立副卡各節該領事既有 【 食務始本奉三天 Ē

古親往湖州香解一切無論何如總以該督設法妥等勿令蒙端 諭軍機大臣等總理各國事務衙門奏英國領事前入湖州一 未能完結請訪瑞麟進古安籌辦理一 治前入潮州一事本係按約解理何以該處刁民捏造訛言聲 中国 爻 始非解释猜嫌之一法也 Z 為妥協價在事人員與理未妥瑞麟務進前 坍 由進城而歐以致從前經營均成畫飾至前次張貼匿 揭 晰剖部件該种民疑園盡釋該領事得以按約進城方 帖之人仍應動令地方官嚴密查學此等奸風不但 例所應鄉且得此一鄉並可以折服洋人之心亦未 一招拔稱英國領事堅佐 李

美 眾聽即如瑞麟前奏内所稱謝川神民恐該領事人城後在 湖 者於英國法國尚不能分析清楚宣可輕信以滋奉疑至開 城建造天主堂有所傷犯是以峻拒等語其實近來建堂傳 麟 語領事按約進城勢難終阻斷不可誤放猜嫌自生波折著瑞 大局方為妥善僕解理無加或令蒙端 得 各家俱係法國人所為從未開英國人偶有此事是編造話 行店設立關卡各節該領事既言明不鄉自應堅守成約各等 州督解此事總以紳民共信不以一時私見致該 督的在事各員还層明晰開導直釋神民之疑件該國領事 γZ 按 約入城 Landa and July 1. 如該員等辦理未能妥協瑞麟務遵前旨親往 由此而此必惟瑞麟是 中外 和 好 張 詠 教

蜜查學不得稍涉張皇致滋他事 **邵至前次張貼匿名揭帖之人仍著飭令地方官不動聲色嚴** 回 其事難保不坐以主謀之罪等語旋於十二月初三日法 事為難情形几年以來此高氣揚官神望而生畏不肖之 徒無不恃為護行以遂其任性妄為之計忍事入人者深 辛亥總理各國事務恭親王等奏竊臣衙門於十一月十 周公使造緒譯官李梅呈遊 胡縛理致該公使果五一件 而教士教民之被掠被殺唇見叠出若督臣赴真後再有 四日由軍機處鈔交署貴州巡撫張亮基奏稱胡縛理過 匪投談憑據一件責州總局的貴玩縣將給各鄉團衛 フませまえる j //

沙事件督臣劳崇老無臣張亮養剛柔互用籍以羈聚今 是何居心以致張亮基屢屢尋覺僕勞崇光不日赴海則 續遊私連十三件臣等公同問都除各件無庸置議外細 告示一件普安州禁止天主教告示到底一件並初三日 督臣追駐滇都則恩威並済身在撫臣一人寬嚴操縱 我切縛理果內自述招撫回臣始未並稱前署具陸傳應 丈 之事等語臣等伏查教務之難點省最甚前者每月有交 教中之風流將大不可問人稱永宿州有殺死司鐸教民 之子隆佑勤等在巡撫張亮基前造言捏辞西洋人不知 收回印制一件雲青總督等刊刻翰勒群園以顧奉 (artification) 耕

家雞據該撫原指內稱等獲首從各犯 分別憋辦完係 纹 其要扶之沁且以該教士在黔本屬無多其根林實在京 这体积以便该公使来署 的有以简執其四正在缮玉密 論屬其通盤等重有以善處其永宿州殺害司鐸教民 辨者應即的鄉母存歧視之心事之當歌者面與言明社 師即該公使等在京亦屬無多其根株實在該國反應詳 張亮基屬其於交沙教民事件胡將理如來進部事之當 問放有不宜更無可為補且之計臣等因公同作品室 人為前及此案原委未據詳細咨報亦屬其早為辦理退 該撫時又接據法國公使正獨黃州巡撫不能一律無 何

諭首不激不随期於大局得有神益今經臣等切實致配屬其權 廷寄自當欽道 僕不知慎重致所屬官吏於教務交涉事件輕重失宜用 照點撫於教中人交涉之件東公辦理並於臣等致張克 供善處現當督臣赴與正係責有專歸來此時辦理永宵 程此案主謀之知将來過事亦可相信未始非一大轉機 基信中加軍告知以資東鄉臣等稱思張亮基前經奉到 終教民誠恐滋生事端等語當 經臣等復以來經辨信 人或有不常及至肇端凯逊各将谁歸與其獨链於事後 索完明首從各犯按照中國定例展鄉母稍輕縱不獨 (を降けれたいた 叔

翰軍機大臣等總理各國事務衙門奏接據法國公使信函密陳 首的下該撫通的所屬各地方官辦理教務一律持平母稍偏偷 郭原難保無好事之人從而附和惟在地方大更遇事持平辨 難必致技節横生料理諸多掣肘張亮基前奏内稱教士教 基屡屡尋覺又稱永宵州有殺死司鐸教民之事等話傳教 五各件內飲招撫 理有以折服其的自可相安無事僕或意存歧视有意與之為 辦理點省教務一指據稱法國公伙道緒譯官呈過胡縛理 纟 何如慎密於事節相應請 於用人之際格外詳慎庶典防患未移免生技節 回胜始末並稱陸佑勤等造言捏部致張亮 氏 某

安慎等鄉力全大局即如永宵州殺害教民一家究係何人為 務衙門指並平均着動給関看 **楝予該暑撫務當恪遵此市安建籌辦母稍玩與總理各國事** 事件並著通飭所屬地方官務須一律持平斷不可稍有成見 首亟應完明案情按照定例長鄉張亮基若能將此案建為了 主謀之罪等孫該者撫說處及此自應於交涉教民事你加意 致溢口實價或解理不善釀成豪物恐較之田與怨之彩更形 結亦可取信於外國将來遇事即可新程猜疑此外遇有教民 之被给被殺骨見叠出若督臣赴真後再有其事難保不坐以 致署責州巡撫張亮基信 人を申れること ŧ /

造言西洋人不知是何居心以致屢屢再覺教務事因 舉黔事数則呈請衷辦查問原果所稱原不值與之計較 第念點中自 掣肋僕劳督不日赴海教中風波將有大不可問等話並 大局實令中外佩服正擬功函密布一切本月初二的復 洋移並主教胡縛理種種為難情形閣下由予包容維持 由 人終以此事輕鄉心懷不甘每思遇事蹈我之瑕此時若 公使禀函大意謂前署集陸傳應之子陸佑勒在黔鄉事 十一月十四印由軍機處鈔交周下密奏一件所陳點省 法國公使這其編譯官李梅來暑面遞主教明縛理致 田與想起景之後雖經本處竭力完結而洋

君父之憂素愁閣下久任封场勤券愚都前疏所云推誠布公平 另手不停被数年來辦理情形當亦人所共就徒以賊 木息時事艱難設法圖維期於漸就年龍潜消叵測無 鄉曲愚城恃智教為護術而日形刁玩地方官之處事機 当 之多變而好示侵容該教士等果能修遵和約飲近報奉 問下陳之者自天主教她禁洋人在各首任意遊思傳教 部简絡輝無日無之本處督筋章京等治官文書焚青繼 心静氣並有公是公非盡其在己等語足做公忠性 有别端势必不能收拾其中煩難委的實有不得不 可安然無事乃延至今的各直省教民案件層見选出 食品禁不主 まン 炲

更本處雖力與辩爭彼获仍精為口實盖地方公事必得 地方大夫為之剖鄉方足以折服其心此等性情本處 各索其始起自民間刷則各歸守土且本歸答於封疆大 世然從前閉下與平階共事一方勞思任之間下解釋聽 合機宜其意固為保護周省生實其心直可對諸天下後 仍且據稱有永寫州殺害教民之事案中情節性憑該教 之甚悉今胡縛理所專各節大致總謂黔省多與主教 下以疆臣獨當一面恩威專在一人即如上年江西湖 之年陷事權既屬分印刷柔不妨互用刻下丰陷出省因 士一面之词實難盡信復閱問下原指所稱任聚五等 糾 為 麺 南

師即該公使等在京亦屬無多仍不足處然其根株實在 紀過嚴仗之銀而走險莫若羈原得油令其就我範圍就 今該教士等在點本屬無多原不足處然其根株實在京 理挺身招撫勿論其心之真偽總論其事之有無與其拒 沁現在黔省軍務方段漢回夷 三種業已蔓延數郡胡縛 委迅速各報勿稍虚飾至嗣後遇有交涉教民事件胡縛 界较乾司缉教民等五人是否任聚五實係為首謀害之 人究否解結務須早為辦理免致別生技節仍將此案原 母存歧視之心事之當數都亦望面與言明杜其要扶之 理如來請認不妨許其進見事之當解者應即的為辨理 Land Land

貴國史治原不欲提特一部今不得不早為直言誠恐貴州 等在贵州省内如有受辱及被害等情均歸張巡撫承擔 放者昨接贵州來信備悉現任張巡撫不但不盡其職任 無所不至本 大臣於交涉 該風不得不通监等計價有豪端何堪設想是在間下有 将又滋生事端故此明告諸位貴大臣此後本國傳教士 法國伯洛内來孟 以善虚之 人為事雖本顧然有所樂動而陰謀於計投意奉以實已 律無後教民乃復建華員田與怨往跡惟以傾陷教中 17月十十十十十 1

其事亦即按照定例嚴鄉母得輕級故准貴大臣孟致前 致張巡撫俾知本大臣一定着伊保安教務之意為要 本大臣惟張巡撫一人是同皇青衙問勿稍遇处即為五 **端望即函致張中丞等因查此件前由貴國李緒譯官遞** 昨接來函以青州巡撫不能一律撫緩教民誠恐滋生事 致法國伯洛內信函 務必須安治解理其永宵州司鐸教民被害一節如果有 東公辨理母存歧视以期彼此相安以副青大臣推愈 中。 到各件業經辦理信函知照張中必屬其於所屬地方教 即經加屬飛欽點撫照約保護遇有教中人交涉之件 Louis Land Land

大皇帝简派大臣势崇光到黔查辦本擬将田典智超图淘置之 君害民態准奏明另議條款以敦和好事獨點省因田與怒趙 重與以昭公允奈縛理竊思本國既已和好凡事即宜 湖光後首約殺害教氏各案家 論真似亦可了事其在案之為小名具佩湖中五風祖包 新疆了事其餘一概不論超因對一家彼既已報陣心無 該相讓方不失和好之意故田與怨一家止以田與怨發 包等均未擬罪縛理亦未肯挑撥即青岩所殺張若瑟等 贵州主教明縛理為明編結素暗旨和約假公済私欺 胡絲理致伯洛内東函 丁まなるえます 相 国

聖意推誠相與人執無情零涕感激因點省盗賊如毛生實堂矣 大皇帝柔遠之思既侵且涯劳崇光仰惟 國家深切同仇之心總之地方官為主不可稍存意見時值 送就其書理晚以大義長篇累順開其心動其情數往返 Š 問止求雨相和好無不可以將就也縛理人念 杨 数 闽 Ħ 回人到窮逐有投誠之意縛理逐不进艱險於庫煙者 匪由滇窟摄黔境破普安屠新城與義一府全為 跟縛理畫夜思維回教向有書理並非土匪教匪可以 與教民講求聯團之法 命原議有船修杜麗墳墓等語均未照行縛理 一変を見れる 與 回 梳不 Œ

聖聖相傳無論回漢一視同仁爾回等不思報恩反敢謀逆清夜 大清周 國家厚待之思十餘日間該回等陸續雄髮安心歸順未及 無惟色止有繩以大義推明天主好生之意並宣揚 美一郡來路又進任司鐸國柱易會長廷尚直入安南分 伍排隊十有餘里弓上弦歌壓火將任司鐸與易會長接 縣新城城樂說其投誠奈新城為回匪盡集之所嚴楚部 自思教理安在該回首馬忠等首先悔悟反戈殺賊以與 入其學會成躍武出言大有不遜而任司録與易會長毫 雨之中親抵賊果告以

皇恩亦可少報於為一耳奈有前署果陸傅應之子陸佑勘養突 欽差勞崇光所親受其降者也為目共 魏豊縛理一人之私言哉 國家之公事縛理不敢干預而教務事並因以掣肘僕勞崇 受 獻越及立寺功此 官而百姓之安堵如故解理固不敢自以病功而速臣身 不知是何居心以致張亮基隻隻尋養其 起后刻之心日在暑巡撫張亮基前造韶捏榜言西洋人 現在縱橫數百里兵歸位民歸常即有數處地方尚未改 月而安南新城関境肅清矣其回首張定中等又 栓渠 「我路に木木手へ

大皇帝以憑 聖整裁奪實非縛理之多事勢倘處此實有為不得已都尚望青 語無不用其權術和好安在 主教意不可測以致張亮基心懷疑慮凡與縛理一言 估動主張陸估動自號小諸葛因以假公濟和濫選保學 見與義府事不由伊經手即生忌刻之心遍造該言謂天 欽差逐條詳問酌裏施行· 光不日赴海則教中之風波將有大不可問者縛理武器 舉数端開列於後 惡即據情奏明 張亮基年來託病不出事無大小皆由陸傳應之子陸

幸旨經鏡壞私實肥己今回匪就已投誠自當選其產業 方也 而錢壞吞食不如以致投誠因即無所歸常實恐有再變 回眼來虛而入今經收復而錢壞著事如故所有回民產 亦不裁撤此以私意為懷絕不知顧大都此大有富於地 亮基尚以為詐降所有缺員之處皆不委人凡害民之即 之虞且改天主教名為天诛教出示某山劳崇光屡言鏡 達放回人專請者知府李保衡到任間境盡行強頭而張 音安應前者两次失守實因署知州銭填備民生變故 與義府回首盡行投減將前擔去之與義府知府鄭訓 Landam J. J. . . .

京官者內有照應可以無處因此錢看州益加狂妄無所 郭今劳宗光委以候補府李保街去而孫清彦故與為難 暑州為失守城池之即可以撤任而張亮基言其兄弟有 激 終勇署四季人田虚占人妻如告私累都道路侧目稍 不至而後亮基陰受其肺欲推欺欺天子 狂 教民故意留之今芳素光已將劉鴻魁正治而易表雄 如故是我民生何以堪此 動即必生變勞崇光厚的撒其任而後亮基因其敢殺 與義府為衝要之區張亮基故以營書孫清彦權署其 與義縣遊擊劉鴻騎音安廳遊擊易飛遊皆以田與怒 4 躼

受其害乃止本年本的贼匪寬近省城百姓典教民司心 不知是何意见 期國以顧春科大有成效而張亮基為被團首等與教民 追回若不追回即與祭處及李令將到追回而賊匪大至 所屬聯圍耕作而張亮基開所到有教民在內卸訪雨司 首縣為貴筑鄉署知縣李遇養忠誠不欺廉正自抄亦例 將孝今嚴行申印令其限三日內 將所下鄉團之間盡行 合彩即謂之匪徒皆想法置之典刑以致民無所指責州 可憐四野青的数日益為脫珠鄉兴學震天像不息記 凡有關沙教民事件張亮基皆陽本除追必至教民實 Land Day ...

百通行遂與各官往來有候補道徐河清實未奉教以文員管帶 毓但劉登瀛自到省以松益未署彰亦未有重大差委實 朱往矣竊思 除言必與冬處而後止又有候補知縣劉登邊明幹忠實 羊歌通省百如皆為叫冤因此官師养友皆怕與天主教 係無庇可指而張亮基欲加之罪何息無詞竟捏故奏冬 持躬謹慎因其時或與天主堂來往即假以他故祭草其 辨理教案從公並時與縛理來往送指為天主教日尋其 兵練月經數百餘戰屢立寺功天下知名而張亮基因其 天主教中絕少文武官節因奉

君之心中の 天語煌煌勝黃刊和教民犯祭原可一體同仁而張亮基竟如此 至死者此非張亮基之時背和 中來但或借教中書看或審斷教家不格外首度教民若 三五人皆恪守教规不兼石亦不慕利任張亮基如何 此者張亮基皆呼之為矢主都暗中停其差数甚有凉纸 聞天主教之名即必恨之幸黔省作官者天主教中止有 撒牙能自己站住可以無處惟在疑似之間者或一典教 行為直非暗背和約而實有欺 張亮基既將天主教痛恨入骨聲為田與恐報仇則凡 Land sand well 約假公済私予 挑

大皇帝選派 聖天子南鎮之處而張亮基並不推誠相與當未結案之前止有 欽差來點查辦應如何慎重以舒 辨園堵賊為多事而張亮基亦公然見諸印文追回地方 國家接鮮團粉私設公堂私立監做私用刑机单管人命 花言巧語布圖索結及結後全首前約無一践言之處即 甚痛絕也而張亮基因其與天主教為伽遂仍使其弟趙 如趙國湖素有問王之稱居事生靈析殺自由劳崇光亦 造教民則殘暴加等甚至以責筑縣今地方官到百姓 H 與於趙國海殺害教民各家既經

崇光立持正論教中靡有遺類矣刻下勞崇光即擬赴真 宣力戰陣已被賊沒逐實堪憐問 其附近各国民因地方官撤回国都皆不助戰以致周在 其起節之後教中之風波尚可勝言哉務須及早奏明 **匪於六月十一日寫近省城教民團首周在宮帝團迎敵** 圍及園已群成張亮基立個地方官追回各鄉園卻及賊 官 以上數係皆張亮基與教中作難之顧而易見者僕非劳 解用之的此笑天下中外寒心此又中國之第一 教民與各鄉移辦園粉原憑劳奈光之示與卻始敢聯 ないかおとしまり ŧ 一新聞

大皇帝將條約另行中明將黔省殺害教民原者有名之趙國客 事不敢言亦不當言為此敬請貴欽差樣的示行 為是至張亮基之食私酷的立要都民子女等情不干我 為 仍教和城债再因偷則止有奏明我國大皇帝另行議論 都投誠出力教民悉與獎飲陣亡周在宴給與議如庶可 再者正肅正問忽接安順府屬水窗州教民飛報稱州屬 御勿令勒交捐後銀兩等情以彰公通其就降與義府全 主教來往無事被祭之知縣劉登瀛著迷為問很原官原 團總何光明因開張撫有不願教民與百姓聯圍之意遂 小名头佩羽早五展超色包等藏以重典並将素與天

上鎮江 .淅紳士请借英法官兵勒贼等因欽此經前蘇松太道吴 兼役司經堂內將楊司鐸殺DD 並共殺死教民不知多少 起意謀害於本年六月初九日卯刻何光明主使州差羅 P\$正園長任聚石彭有凡等華領園丁百餘人直入州屬 成堂十一年冬間上海賊気環偏等議中外會辨防勘經 戊午江蘇巡撫李鴻章奏竊據居蘇松太道應寶時東移 為仍僕不这奏我革危矣情急苦告追賜教授是為切禱 奉邵此張亮基假病不出後 託故交卸實暗中主持與教 又將奉教人挨户燒穀俟採明殺死教民實数若干再行 江浙紳士呈由前撫臣薛煥奏奉 食体は木巻き きノ

董事辨理支應本年七月間亦將供應全停載捐撒局計 在英法在滬防兵均已回國會防分都於本年十一月底 南清全省即於上年四月間遵卻将洋巡浜會防公所停 全行裁撒人吳淞 撒仍留分局数處併歸蘇松太道衙門兼鄉以備支應現 闯 船糧草食物以利軍行副人在備輪船迎接臣軍東下造 建造破臺一面添練破事隨同西兵四出攻擊並支應夫 煦與各种會商舉辦先於十一月十四 的洋徑浜設立會 防公所與英法提督領事各官等商防都之氣間禁漆物 治元年三月大軍在泡整兵等的侵克名城未及三年 口原有法國防兵住黎由該處團防局

本西兵屯住城内外索應月糧房租夫價需賣甚鉅旣 雜滬城一步是以臣軍抵追数印即經會防局种馬桂茶 青浦嘉定二縣旋得旋失侍官軍再舉而後定自嘉定復 潘曾璋等皇請撒局維時臣以戰事方函上海係後路根 後進攻蘇屬各城惟戈登率常勝軍以從英法井兵總未 中西兵免實不能在一路會勒致受奉制先是西兵克役 洋人薛娱原奏內即已聲明止可謂一時權宜之都完之 祭臣查從前上海會防局之設緣時勢危迎不得不觀絡 在本局捐款項下支銷並未動用正項專祈察我奏咨前 自十一年十二月開辦會防至今問時四截所有經費悉 Late to the state of

朝廷德威所被事機十分順手而會防局從容藏事亦得有 清草案內己聲明此項應歸外銷再英法未撒之先據英 衙門從此絕城風氣一清界限分明實好仰賴 提督領事再四商惟始將思年占住上海學宮城隍廟園 習為因然未便這翻前說致生他數因暫留會防一局指 洗之兵以次撤退自上年八月起丁日·員應實時等與該 為數不肯悉就華商設法奪指臣於本年二月奏報軍需 及大境青莲巷諸處陸續讓逐節經咨明總理各國事務 示羈原迨至蘇常庸清全陵告捷彼族無可籍四英法住 始有終始非該局官紳始願所及計三四年來動用經費 ているようでスコン

柳 批該衙門知道 洋弁應否撤換之處悉由督撫統兵大員主政以重海加 准 軍營制按月由開稅內撥給外國并與止管教旨槍破不 練各营令同上海道節制調造其勇丁口種章程改照楚 派英法武并各数人分司教習今由中國官統帶並派記 防 領事已夏禮以上海係通商重要口岸須由中國練兵接 名總兵鄭海鳌帶淮勇親兵一衛赴鳳凰山駐飲兼統教 廟法母教練勇四百人鳳凰山英國教練勇千餘人仍來 干預替務並與該領事等議明此後該軍進止機宜與 該公使復向總理衙門演都臣即著留上海城南高昌 食格學表表 ŧ

等州夷務始本卷之三十八				